



PROCEEDINGS

ISBN:978-974-692-430-6

การประชุมวิชาการระดับชาติและนานาชาติ ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
ครั้งที่ 2 พ.ศ. 2562

NIC-HUSOC II: The 2nd National and International
Conference on Humanities and Social Sciences 2019

under the theme

“Achievement of Sustainable Development Goals (SDGs):
Challenges for Humanities and Social Sciences in the Digital Age”

Date: 4th-7th September 2019
Venue: Mandalay, Myanmar



RAJABHAT UNIVERSITY



Advisory Board:

Associate Professor Malinee Chutopama
Dr. Aung Naing Soe

Editorial Board:

Assistant Professor Dr. Akkarapon Nuemaihom
Assistant Professor Dr. Kampeeraphab Intanoo
Dr. Sutheekit Fodsungnern
Professor Ni Ni Hlaing
Professor Dr. R. Michael Smith

Copyright 2019:

Faculty of Humanities and Social Sciences, Buriram Rajabhat University
439 Jira Road, Muang District, Buriram Province 31000, Thailand
Tel: +6644-611-221 ext. 4001
Fax: +6644-612-858
Website: [www.http://husoc2019@bru.ac.th](http://husoc2019@bru.ac.th)

First published in September 2019 by:

Myint Thein Aung Press
No. 120, Corner of 42nd x 83th Street
Shew Bhone Shein Quarter
Maharaungmyae Township
Mandalay, Myanmar
Ph: +9592027326, +959441000509
E-mail: ohnmarthein27@gmail.com

คณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณากลั่นกรองคุณภาพบทความวิจัยและบทความ (Peer reviewer)**ระดับนานาชาติ (International level)**

ศาสตราจารย์ ดร. ประยงค์ แสนบุราณ	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ศาสตราจารย์ ดร. มณีรัตน์ สวัสดิ์วัฒน์ ณ อยุธยา	ราชบัณฑิต
ศาสตราจารย์ ดร. วัชรระ งามจิตรเจริญ	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
ศาสตราจารย์ ดร. บุญทัน ดอกไธสง	มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
รองศาสตราจารย์ ดร. อัญชลี วรรณรักษ์	มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี
รองศาสตราจารย์ ดร. กิติมา อินทร์มพรรย์	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
รองศาสตราจารย์ ดร. มามะ จิตตะสังคะ	มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช
รองศาสตราจารย์ ดร. ชลวิทย์ เจียรจิตต์	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
รองศาสตราจารย์ ดร. สิงหนาท น้อมนิยม	มหาวิทยาลัยมหิดล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กานดากร เจริญกิตบวร	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประยงค์ จันทร์แดง	มหาวิทยาลัยพะเยา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศุภกรณ์ ภูเจริญศิลป์	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประภาสิต สิทธิธิติกุล	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. โกวิท พิมพ์พวง	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นวมินทร์ ประชานันท์	มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชูเกียรติ ใจรัตน์	มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัครพนธ์ เนื้อไม้หอม	มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. คำภีร์ภาพ อินทะนุ	มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อนิวัช แก้วจำนง	มหาวิทยาลัยทักษิณ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประดิษฐ์ นาริรัตน์	มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศุภกิจ ภูวงค์	มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. หลี เหมรินเหลียง	สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุรัชย์ ปิยานุกุล	มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สหัทธยา สิทธิวิเศษ	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สิปปีย์ ชยานุสาสนี จันทร์ดอน	มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุชาติ บุญย์ชฎานนท์	มหาวิทยาลัยราชภัฏอุบลราชธานี
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ฉลอง สุขทอง	มหาวิทยาลัยราชภัฏสุรินทร์
อาจารย์ ดร. สิงห์คำ รักป่า	มหาวิทยาลัยพะเยา



อาจารย์ ดร.เมธาวิ ยุทธพงษ์ธาดา	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
อาจารย์ ดร.รุจิรา เส็งเนตร	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
อาจารย์ ดร. ชีรวิทย์ ภิญโญณัฐกานต์	ผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาศาสตร์
Professor Dr. R. Michael Smith	Niagara University, U.S.A.
Professor Dr. Walter S. Polka	Niagara University, U.S.A.
Professor Dr. Willy A. Renandya Nanyang	Technological University, Singapore
Professor Dr. Andrew Lian	Suranaree University of Technology
Professor Ni Ni Hlaing	University of Distance Education, Mandalay, Myanmar
Professor Dr. Will Barratt	University of Malaya, Malaysia
Professor Dr. Leslie Barratt	Professor Emerita of Linguistics at Indiana State University
Professor Dr. Nilima Nilima Bhagabati	Gauhati University, India
Professor Dr. Manish Pokharel	Kathmandu University, Nepal
Professor Dr. Ted Yu-Chung Liu	National Pingtung University, Taiwan
Professor Dr. Khin Mar Mar	Mandalay University
Professor Dr. Saw Pyone Naing	Sagaing University of Education
Professor Dr. Zaw Win	Sagaing University
Professor Dr. Kyi Shwin	Yangon University of Foreign Languages
Professor Dr. Aung Swe Htun	Department of Higher Education, MOE
Professor Dr. Mg Mg Oo	Mandalay University of Foreign Languages
Professor Dr. Zaw Tun	Mandalay University of Foreign Languages

Professor Dr. Thanda Soe	Mandalay University
Professor Dr. Nang Aye Aye Thein	Myitkyi University
Professor Dr. Ohnmar Than	Taungyi University
Professor Dr. Moet Moet	Mandalay University of Distance Education
Professor Dr. Tin Tin Wai	Mandalay University of Distance Education
Professor Dr. Ni Ni Lwin	Mandalay University of Distance Education
Professor Dr. Mya Ohn	Mandalay University of Distance Education
Professor Dr. Win Swe	Mandalay University of Distance Education
Professor Dr. Khin Swe Oo	Mandalay University of Distance Education
Professor Dr. Zaw Naing	Mandalay University of Distance Education
Professor Dr. Mu Mu Aye	Taungyi University
Associate Professor Dr. Barbara F. Turnage	Middle Tennessee State University, U.S.A.
Associate Professor Dr. Patricia Briscoe	Niagara University, U.S.A.
Associate Professor Dr. Lisa Kilanowski	Niagara University, U.S.A.
Associate Professor Dr. Pham Thi Hong Nhung	Hue University College of Foreign Languages, Vietnam
Associate Professor Dr. David Hayes	Brock University, Canada
Associate Professor Dr. Arshad Abd Samad	Universiti Putra Malaysia, Malaysia
Associate Professor Dr. Tin Moe Yi	Loikaw University
Associate Professor Dr. Myint Htway	Kyaingtong University

Assistant Professor Dr. Justin Bucchio	Middle Tennessee State University, U.S.A.
Dr. Ashok R. Thorat	Institute of Advanced Studies in English, India
Dr. Irom Gambhir Singh	Manipur University, India
Dr. Phanhpakit Onphanhdla	The National University of Laos, Lao PDR
Dr. Abu Bakar Razali	Universiti Putra Malaysia, Malaysia
Dr. Truong Bachle	Hue University College of Foreign Languages, Vietnam
Dr. Pham Anh Tu	Hue University College of Foreign Languages, Vietnam
Dr. Mario P. Obrero	University of Northern Philippines, Philippines
Dr. Mok Sarom	Ministry of Education, Youth and Sport, Cambodia
Dr. Soth Sok	Royal University of Phnom Penh, Cambodia

**คณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาถ้อยแถลงคุณภาพบทความวิจัยและบทความวิชาการ
ระดับชาติ (National level) ภายนอกมหาวิทยาลัย (External reviewer)**

ศาสตราจารย์ ดร. ประสงค์ แสนบูรณ	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ศาสตราจารย์ ดร. จำนงค์ อติวัฒน์สิทธิ์	มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณ ราชวิทยาลัย
ศาสตราจารย์ ดร. วัชระ งามจิตรเจริญ	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
ศาสตราจารย์ ดร. บุญทัน ดอกไธสง	มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณ ราชวิทยาลัย
รองศาสตราจารย์ ดร. กุลธิดา ท้วมสุข	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
รองศาสตราจารย์ ดร. วิไลศักดิ์ กิ่งคำ	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



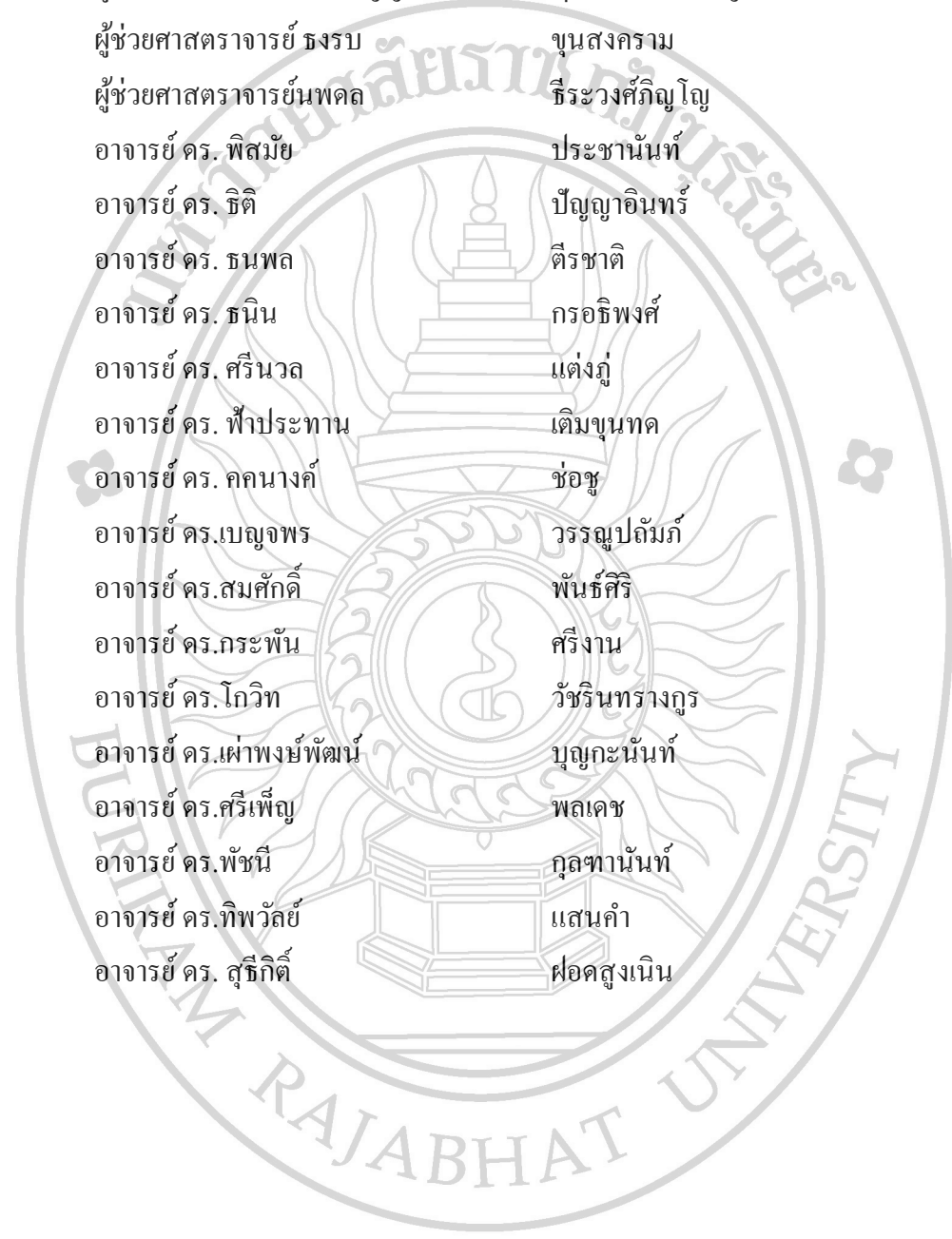
รองศาสตราจารย์มัลลวีร์ อุดลวัฒน์ศิริ	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
รองศาสตราจารย์ ดร. นิยม วงศ์พงษ์คำ	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
รองศาสตราจารย์ ดร.บุญชม ศรีสะอาด	มหาวิทยาลัยมหาสารคาม
รองศาสตราจารย์ ดร. โยชิน แสงวงศ์	มหาวิทยาลัยมหิดล
รองศาสตราจารย์ ดร. สมถวิล วิจิตรวรรณ	มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช
รองศาสตราจารย์ ดร. ทิวัดต์ มณีโชติ	มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร
รองศาสตราจารย์ ดร. สุพจน์ แสงเงิน	มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร
รองศาสตราจารย์ ดร. สารภี วรรณตรง	มหาวิทยาลัยราชภัฏสุรินทร์
รองศาสตราจารย์ ดร. สัจญา เคนาภูมิ	มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
รองศาสตราจารย์ ดร. กตัญญู แก้วหานาม	มหาวิทยาลัยกาฬสินธุ์
รองศาสตราจารย์เอกฉันท จารุเมธีชน	วิทยาลัยสงฆ์บุรีรัมย์ มหาวิทยาลัย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พรพรรณ จันทร์แดง	มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พันธุ์ศักดิ์ พลสารรัมย์	มหาวิทยาลัยพะเยา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นิษฐา หรุ่นเกษม	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ทรงศักดิ์ ภูสีอ่อน	มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อนิวัช แก้วจำนงค์	มหาวิทยาลัยมหาสารคาม
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พงศธร คำใจหนัก	มหาวิทยาลัยทักษิณ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สมบัติ เวชกามา	มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เอมอร แสนภูวา	มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรดิตถ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ภาคิน โชติเวศย์ศิลป์	มหาวิทยาลัยราชภัฏศรีสะเกษ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชวงส์ อุบาลี	มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปฏิพันธ์ อุทยานกุล	มหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ฉลอง สุขทอง	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
อาจารย์ ดร. ประเสริฐ ฉิมท้วม	มหาวิทยาลัยราชภัฏสุรินทร์
อาจารย์ ดร. อัคราพร สุขทอง	มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม
อาจารย์ ดร. ธนาภรณ์ พันทวี	มหาวิทยาลัยราชภัฏสุรินทร์
ดร. ภิศักดิ์ กัลยาณมิตร	มหาวิทยาลัยราชภัฏร้อยเอ็ด
	มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์
	ในพระบรมราชูปถัมภ์

คณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณากลั่นกรองคุณภาพบทความวิจัยหรือบทความวิชาการ**ระดับชาติ (National level) ภายในมหาวิทยาลัย (Internal reviewer)**

รองศาสตราจารย์มาลิณี	จุโทปะมา
รองศาสตราจารย์ประสิทธิ์	สุวรรณรักษ์
รองศาสตราจารย์ประชัน	คะเนวัน
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริณี	จุโทปะมา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปรีชา	ปาโนรัมย์
รองศาสตราจารย์ ดร. สุนันท์	เสนรัตน์
รองศาสตราจารย์ สายใจ	ทันการ
รองศาสตราจารย์สมบัติ	ประจวบสานต์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วันทนี	นามสวัสดิ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นิรันดร์	กุลทานันท์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บุญยเสนอ	ตรีวิเศษ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ธนวุฒิ	ตั้งสอนบุญ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กำภีรภาพ	อินทะนุ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กิ่งแก้ว	ปะติตั้ง โง
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วีระชัย	ยศโสธร
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. รุ่งฤดี	บุญยัญญานนท์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อโศก	ไทยจันทร์ราษฎร์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วราลี	โกศัย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สมศักดิ์	จีวัฒนา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นลินทิพย์	พิมพ์กัลด
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พรทิพา	ดำเนิน
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชูเกียรติ	จารัตน์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุพัตรา	รักการศิลป์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กุลกัญญา	ศรีสุข
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นวมินทร์	ประชาชนท์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัครพนธ์	เนื้อไม้หอม
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. รพีพรรณ	พงษ์อินทร์วงศ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สถาพร	วิชัยรัมย์



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. รุ่งนภา	जननंत्
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ขวัญนภา	วงศ์ไพศาลสิริกุล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ธัญญรัตน์	พุกาณิพงษ์ชัยชาญ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ธงรบ	ขุนสงคราม
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นพดล	ธีระวงศ์ภิญโญ
อาจารย์ ดร. พิสมัย	ประชานันท์
อาจารย์ ดร. ธิติ	ปัญญาอินทร์
อาจารย์ ดร. ธนพล	ศิริชาติ
อาจารย์ ดร. ธนิน	กรอธิพงศ์
อาจารย์ ดร. ศรีนวล	แต่งภู
อาจารย์ ดร. ฟ้าประทาน	เต็มขุนทด
อาจารย์ ดร. กคนางค์	ช่อชู
อาจารย์ ดร.เบญจพร	วรรณูปถัมภ์
อาจารย์ ดร. สมศักดิ์	พันธ์ศิริ
อาจารย์ ดร. กระพันธ์	ศรีงาน
อาจารย์ ดร. โกวิท	วัชรินทรางกูร
อาจารย์ ดร.เผ่าพงษ์พัฒน์	บุญกะนันท์
อาจารย์ ดร.ศรีเพ็ญ	พลเดช
อาจารย์ ดร. พชนี	กุลทานันท์
อาจารย์ ดร. ทิพวัลย์	แสนคำ
อาจารย์ ดร. สุธิกิติ์	ฝ่อคสูงเนิน



Message from the President of Buriram Rajabhat University

United Nations (UN) has emphasized the Sustainable Development Goals on the development of humanities and social sciences, education, environmental science, and arts and culture with the main purpose of motivating all countries in the world including Thailand to agree upon and bring all these goals into effective practice. Buriram Rajabhat University also has the main roles in line with these SDGs to develop sustainable local communities and to equip graduates with knowledge of different disciplines and commitment to social development.

Faculty of Humanities and Social Sciences (HUSOC) under Buriram Rajabhat University (BRU), Thailand has been developing graduates in Humanities and Social Sciences for possessing explicit knowledge leading to sustainable local development based on understandings of exquisite culture of locality and community. In order to apply academic and research works on Humanities and Social Sciences in all aspects of local community development relating to SDGs, HUSOC and Mandalay University of Distance Education (MUDE) together with other academic partners co-host the 2nd National and International Conference on Humanities and Social Sciences (NIC-HUSOC II) under the theme “Achievement of Sustainable Development Goals (SDGs): Challenges for Humanities and Social Sciences in the Digital Age” between 4th – 7th September 2019 in Mandalay, the Republic of the Union of Myanmar.

On behalf of Buriram Rajabhat University, I warmly welcome experts, researchers, lecturers, students and participants to this conference. I also would like to express my sincere thanks to keynote speakers, featured speakers, commentators, peer reviewers and all working staffs who well cooperate in organizing this conference. I wish the NIC-HUSOC II every success in all objectives.

Associate Professor Malinee Chutopama
President
Buriram Rajabhat University

Message from the Pro-Rector of MUDE

It is my personal appreciation to realize that the Faculty of Humanities and Social Sciences (HUSOC), Buriram Rajabhat University (BRU), Thailand and Mandalay University of Distance Education (MUDE), the Republic of the Union of Myanmar are co-hosting the 2nd National and International Conference on Humanities and Social Sciences (NIC-HUSOC II) under the theme “Achievement of Sustainable Development Goals (SDGs): Challenges for Humanities and Social Sciences in the Digital Age” between 4th – 7th September 2019. Besides, the other institutes have also been officially invited to co-hold this conference.

It is highly hoped that the NIC-HUSOC II will contribute to the application of academic and research works on Humanities and Social Sciences in all aspects of social and local development. This event will become an open stage for researchers, scholars and other interested people to participate, present research papers, and exchange knowledge and experiences in Humanities and Social Sciences. Moreover, the conference will be an effective tool for strengthening the academic collaborations among institutes. This will also be a path leading to MoU and MoA signed by these parties sooner or later in the near future.

I would like to take this opportunity to welcome eminent persons, scholars and researchers from both Thailand and overseas to the conference held in Mandalay. My sincere thanks go to the keynotes speakers, featured speakers, commentators and peer reviewers for their great contribution, and my special thanks are allocated to the organizing committee for their huge effort to make this conference possible and successful. It is highly hope that the NIC-HUSOC II will be beneficial for everyone.

Last but not least, I wish the the symposium every success.

Dr. Aung Naing Soe
Pro-Rector

Mandalay University of Distance Education

Message from the Deans

Humanities and Social Sciences are multisciences covering Language, Linguistics and Literature, Philosophy and Religion, Ethnics, Folklore, Library and Information Science, Music and Performance Arts, Fine and Applied Arts, Tradition and Culture, Tourism, History, Archaeology, Anthropology, Law, Politics, Public Administration, Economics, Sociology, Psychology, Education, Technology and Learning Innovation, etc. These sciences can be applied to different aspects of sustainable development. Consequently, they will lead to productivity to serve with the UN SDGs.

The 2nd National and International Conference on Humanities and Social Sciences (NIC-HUSOC II) under the theme “Achievement of Sustainable Development Goals (SDGs): Challenges for Humanities and Social Sciences in the Digital Age” is co-hosted by Faculty of Humanities and Social Sciences (HUSOC), Buriram Rajabhat University (BRU), Thailand and Mandalay University of Distance Education (MUDE), Myanmar during 4th – 7th September 2019 in Mandalay city.

This conference will be a platform for institutes, researchers, educators and others to participate and publicize their academic and research works. Exchange of knowledge and experiences on Humanities and Social Sciences in the digital age will also be carried out for sustainable development according to the goal set by the United Nations.

On behalf of the NIC-HUSOC II organizing committee, we would like to thank Associate Professor Malinee Chutopama, BRU President, Dr. Aung Naing Soe, MUDE Pro-Rector for their support and useful advice. Our special thanks go to both Thai and foreign co-hosts, keynote speakers, featured speakers, journals, peer reviewers, commentators, researchers and all participants. The organizing committee highly hopes that the NIC-HUSOC II will be beneficial to the participants to apply the obtained knowledge and experience in humanities and social sciences and other relevant disciplines to their academic and professional purposes.

Assistant Professor Dr. Akkarapon Nuemaihom
HUSOC Dean
BRU, Thailand

Professor Ni Ni Hlaing
HUSOC Dean
MUDE, Myanmar

Development of Bilingual Booklet for Recording Community Information of Nong Takai Noi Village in Nangrong District, Buriram Province

Purisa Watcharenwong¹

¹English Program, Faculty of Humanities and Social Sciences, Buriram Rajabhat University, Thailand

Abstract

The objectives of this research were to 1) study community information of Nong Takai Noi village, Nangrong District, Buriram Province, 2) to develop a bilingual booklet of this village, and 3) to investigate the samples' satisfaction with the booklet. The population was composed of people residing in Nong Takai Noi village. The samples purposively selected from the population consisted of 30 adults including headman, community tellers and local sages, and 10 youths. Moreover, 10 adults and five youths were again selected as the samples for structured interview. The instruments employed in this research were a set of questionnaires and a structured interview. Regarding the instruments, the questionnaires consisted of four parts: samples' general information, opinions on their needs of a bilingual document, their needs related to contents, and their other suggestions; the structured interview was composed of three parts: participants' general information, their opinions about needs of the bilingual document and contents, and their other suggestions. These tools constructed by the researcher were examined by three experts in order to prove the content validity, and the tools' index of item-objective congruence (IOC) were between 0.67 and 1.00. The descriptive statistics used for analyzing the quantitative data were percentage, mean and standard deviation while the qualitative data were analyzed via content analysis. The research findings revealed that 1) the information relevant to the village covering the village context, demography, local wisdoms, and culture, etc. was recorded. 2) The English-Thai booklet developed by the researcher covering the cultural topics such as Boon Khao Chee, Songran Festival, and Boon Bang Fai Festival, etc. And 3) their satisfaction with the developed booklet was overall found at a high level by which the booklet contents was at the highest level.

Keywords: community information, bilingual booklet, Nong Takai Noi village